



# ARCHIVOS HISTÓRICOS: SUS ACERVOS

---

El acervo novohispano en la Colección de Documentos Españoles del  
Centro de Investigaciones del Área Micronesia en la Universidad de Guam

---

*Omaira Brunal-Perry\**

Proyecto de Investigación y Adquisición de Documentos  
en el Archivo General de la Nación, 1993-1994

Los materiales existentes en la Colección de Documentos Españoles del Centro de Investigaciones del Área Micronesia (MARC) en la Universidad de Guam reflejan la larguísima presencia del imperio español en la zona, comenzando con el descubrimiento de las Islas Marianas por Magallanes-Elcano, en 1521, y concluyendo, en 1898, con la pérdida de los territorios españoles en la guerra hispano-norteamericana.

Los documentos se refieren a los siguientes temas: exploraciones de España en el Pacífico, el comercio del Galeón entre México y Fili-

\* Directora del Proyecto. Maestra del Centro de Investigación del Área Micronesia de la Universidad de Guam.

pinas –que duró dos siglos y medio–, jurisdicción del virrey de Nueva España en las Marianas, y los establecimientos españoles en las Islas Marianas, Carolinas y Palaos.

El desarrollo de la Colección coincidió con el establecimiento del MARC en septiembre de 1967, ya que constituía una de las primeras metas de los fundadores del Centro. Cuando Estados Unidos ocupó Guam, existían muy pocos documentos de la época española, excepto los referentes a problemas jurídicos relacionados con los propietarios de tierras. Por tanto, otros datos y noticias históricas había que buscarlos y estudiarlos en los archivos e instituciones de otras naciones.

Desde 1967 el personal especializado del MARC de habla española ha buscado los materiales pertinentes en bibliotecas y archivos de Europa, América, Asia y Oceanía, haciendo copias xerográficas, fotográficas y microfilmadas de los documentos referentes a las Marianas para conformar la colección que ha sido el eje del Centro. Estos documentos, que constituyen el núcleo de la Colección, provienen principalmente de los siguientes archivos y bibliotecas:

Biblioteca del Congreso de Estados Unidos, Washington

Biblioteca Nacional de Madrid

Biblioteca del Palacio Real de Madrid

Biblioteca de la Universidad de Hawai

Biblioteca Británica de Londres

Archivo General de Indias, Sevilla

Archivo General de la Nación, México

Archivo Nacional de Filipinas

Archivo Histórico Nacional, Madrid

Archivo General de Simancas, España

Archivo General del Ministerio de Relaciones Exteriores,  
España

Museo Naval de Madrid

Servicio Histórico Militar de Madrid

Real Academia de la Historia, Madrid

Instituto de Cultura Hispánica, Madrid

Entre las colecciones más pequeñas hay documentación importante proveniente de diversos archivos de instituciones religiosas, tales como los archivos históricos de la Compañía de Jesús en Italia y España, los de los Capuchinos en España y Alemania y los de los Agustinos Reco-

letos, ya que las tres instituciones mantuvieron su presencia con sus misioneros en esta zona del mundo.

A medida que la documentación identificada y solicitada en los archivos se va recibiendo en el MARC, el cuerpo de profesores adscritos a la Colección los cataloga y organiza. Existe un fichero completo, así como tablas o listas por materias, para ayudar a los investigadores; recientemente se ha creado un índice electrónico para la búsqueda a través del organizador. Algunos documentos de especial interés han sido transcritos y, en algunos casos, traducidos y publicados.

La búsqueda de materiales continúa. Con este fin, además de los viajes de investigación y adquisición de material llevados a cabo por profesores adscritos a la Colección en 1968, 1972, 1974, 1976 y 1985, se han llevado a cabo otros más recientes.

En 1993 viajé a México con el objetivo de consultar el acervo documental del Archivo General de la Nación. Este proyecto se realizó gracias a la conjugación de varios factores: el primer indicio fue resultado de las Terceras Jornadas Internacionales "La Presencia Novohispana en el Pacífico Insular", llevadas a cabo en Taxco y Acapulco en abril de 1992. En esa ocasión, el AGN presentó una ponencia sobre las fuentes documentales de las Filipinas en el Archivo General de la Nación, la cual me reveló la posibilidad de encontrar documentación adicional a la que el MARC poseía desde los años 70, ya que mencionaba la reorganización del AGN desde entonces. Esta ponencia me motivó a preparar el proyecto para regresar a México a consultar el acervo documental del AGN y adquirir copias de los documentos referentes a la presencia novohispana en las Islas Marianas.

En Guam, mi colega, la profesora Marjorie G. Driver, y la suscrita solicitamos una subvención económica a la Asamblea Legislativa de Guam para poder llevar a cabo el proyecto para investigar las guías y ficheros en el Archivo General de la Nación y de esta forma identificar los documentos pertinentes a las Marianas que se hallaban entremezclados con los de las Filipinas. El senador Anthony Blazos nos brindó su apoyo en esta empresa, ya que él tiene un gran interés por la restauración y conservación del patrimonio cultural e histórico de la isla de Guam y su gente.

El trabajo de investigación que llevé a cabo en el Archivo consistió en dos partes: primero, consulté todos los legajos de documentos—cuyas copias fueron adquiridas por el MARC en 1970 y catalogadas por la profesora adscrita Felicia Plaza—, comparando cada original

del AGN con el material catalogado en el MARC y haciendo las correcciones necesarias para que cada copia en nuestra Colección fuera identificada como lo está el original en el AGN. De esta forma se le facilita la consulta al investigador del Área de la Micronesia, utilizando la documentación de la Colección de Documentos Españoles como una referencia fidedigna de sus originales en el AGN. La segunda parte de mi proyecto fue la búsqueda e identificación de documentos referentes a las Marianas, de los cuales no teníamos copias. Consulté los fondos documentales mencionados al final. Me fueron de mucha ayuda las guías actualizadas que ha publicado el AGN durante los últimos veinte años, así como el índice electrónico de la base de datos *ARGENA*.

Una vez identificados los documentos adicionales, que sumaron un total de 5,758 fojas, le confié la preparación del material a mi asistente en México, la licenciada Coralia Bustos Morales, quien trabajó diligentemente en la etapa final de este proyecto. Coralia Bustos Morales desarrolló las siguientes actividades durante los meses de noviembre de 1993 a febrero de 1994: buscar y marcar los documentos seleccionados, enviarlos al Departamento de Producción para su microfilmación, revisar los rollos de microfilme, reproducir en papel los documentos microfilmados y organizar los documentos por fondos con su respectiva relación.\* La reproducción de los documentos se recibió en la Colección de Documentos Españoles del MARC, en la Universidad de Guam, en junio de 1994.

Los documentos identificados pertinentes al estudio de las Islas Marianas se hallan en los siguientes fondos documentales del AGN:

### Archivo Histórico de Hacienda

1. AGN, AHA, Legajo 301, caja 301-3, f. 785.
2. AGN, AHA, Legajo 329, f. 268v.
3. AGN, AHA, Legajo 332.
4. AGN, AHA, Legajo 452, fs. 26, 27, 28, 251, 404, 411 y 411v.
5. AGN, AHA, Legajo 565, fs. 59v., 60.

\* N. del Ed.: En este mismo *Boletín*, en la sección "Fuentes para la historia de..." se da a conocer este trabajo.

6. AGN, AHA, Legajo 118, fs. 22, 22v.
7. AGN, AHA, Legajo 1311.
8. AGN, AHA, Legajo 1733, fs. 6, 6v., 40, 40v., 41, 74v., 75v., 163, 171.

### Filipinas

1. AGN, Filipinas, vol. 7, exp. 5, fs. 189-197.
2. AGN, Filipinas, vol. 11, exp. 5, fs. 75-90.
3. AGN, Filipinas, vol. 24, exp. 5, fs. 174-180.
4. AGN, Filipinas, vol. 40, exp. 12, fs. 112-217.
5. AGN, Filipinas, vol. 40, exp. 14, fs. 235-250.
6. AGN, Filipinas, vol. 40, exp. 17, fs. 277-280.
7. AGN, Filipinas, vol. 40, exp. 20, fs. 298-316.
8. AGN, Filipinas, vol. 53, exp. 15, fs. 370-382.
9. AGN, Filipinas, vol. 60, exp. 15, fs. 230-264.
10. AGN, Filipinas, vol. 60, exp. 18, fs. 297-331.

### Infidencias

1. AGN, Infidencias, vol. 17, exp. 11, fs. 305-307.
2. AGN, Infidencias, vol. 36, exp. 3, f. 30.
3. AGN, Infidencias, vol. 37, exp. 3, fs. 42, 126-126v.
4. AGN, Infidencias, vol. 40, exp. 5, f. 15.
5. AGN, Infidencias, vol. 40, exp. 7, f. 14.
6. AGN, Infidencias, vol. 42, exp. 11, fs. 311v., 3.
7. AGN, Infidencias, vol. 42, exp. 10, fs. 299-306v.
8. AGN, Infidencias, vol. 42, exp. 7, f. 24.
9. AGN, Infidencias, vol. 44, exp. 1, f. 39.
10. AGN, Infidencias, vol. 47, exp. 2, f. 33.
11. AGN, Infidencias, vol. 54, exp. 11, f. 27.
12. AGN, Infidencias, vol. 59, exp. 7, f. 4.
13. AGN, Infidencias, vol. 60, exp. 1, f. 26.
14. AGN, Infidencias, vol. 62, exp. 9, f. 46.
15. AGN, Infidencias, vol. 64, exp. 1, f. 257.
16. AGN, Infidencias, vol. 68, exp. 6, f. 12.
17. AGN, Infidencias, vol. 70, exp. 13, f. 18.
18. AGN, Infidencias, vol. 75, exp. 3, f. 30.

19. AGN, Infidencias, vol. 75, exp. 5, f. 19.
20. AGN, Infidencias, vol. 78, exp. 3, f. 13.
21. AGN, Infidencias, vol. 78, exp. 4, f. 133.
22. AGN, Infidencias, vol. 79, exp. 6, f. 44.
23. AGN, Infidencias, vol. 83, exp. 6, f. 26.
24. AGN, Infidencias, vol. 87, exp. 3, f. 26.
25. AGN, Infidencias, vol. 93, exp. 7, f. 18.
26. AGN, Infidencias, vol. 94, exp. 3, f. 9.
27. AGN, Infidencias, vol. 94, exp. 5, f. 15.
28. AGN, Infidencias, vol. 97, exp. 7, f. 50.
29. AGN, Infidencias, vol. 97, exp. 10, f. 15.
30. AGN, Infidencias, vol. 98, exp. 6, f. 26.
31. AGN, Infidencias, vol. 106, exp. 3, f. 41.
32. AGN, Infidencias, vol. 111, exp. 3, f. 55
33. AGN, Infidencias, vol. 112, exp. 2, f. 54
34. AGN, Infidencias, vol. 119, exp. 4, f. 18.
35. AGN, Infidencias, vol. 120, exp. 5, f. 50.
36. AGN, Infidencias, vol. 122, exp. 5, f. 39.
37. AGN, Infidencias, vol. 165, exp. 49, f. 7.
38. AGN, Infidencias, vol. 165, exp. 79, f. 2.
39. AGN, Infidencias, vol. 169, exp. 38, f. 357.
40. AGN, Infidencias, vol. 169, exp. 42, f. 357.
41. AGN, Infidencias, vol. 171, exp. 9, f. 602.
42. AGN, Infidencias, vol. 171, exp. 26, f. 602.

### Inquisición

1. AGN, Inquisición, vol. 543, exp. 49, f. 1.
2. AGN, Inquisición, vol. 552, exp. 3, f. 1.
3. AGN, Inquisición, vol. 552, exp. 16, f. 1.
4. AGN, Inquisición, vol. 552, exp. 17, f. 1.
5. AGN, Inquisición, vol. 553, exp. 35, f. 1.
6. AGN, Inquisición, vol. 553, exp. 52, f. 2.
7. AGN, Inquisición, vol. 648, exp. 52, f. 15.
8. AGN, Inquisición, vol. 650, exp. 2, f. 434.
9. AGN, Inquisición, vol. 718, exp. 2, fs. 413-483.
10. AGN, Inquisición, vol. 750, exp. 6, fs. 251-326.
11. AGN, Inquisición, vol. 758, exp. 25, fs. 574-588.

12. AGN, Inquisición, vol. 787, exp. 25, fs. 88-93.
13. AGN, Inquisición, vol. 796, exp. 51, fs. 494-505.
14. AGN, Inquisición, vol. 847, exp. s/n, f. 438.
15. AGN, Inquisición, vol. 876, exp. 28, fs. 115-126.
16. AGN, Inquisición, vol. 894, exp. s/n, fs. 58-69.
17. AGN, Inquisición, vol. 991, exp. 6, fs. 118-124.
18. AGN, Inquisición, vol. 999, exp. 7, fs. 125-138.
19. AGN, Inquisición, vol. 999, exp. 20, f. 390.
20. AGN, Inquisición, vol. 999, exp. 20, f. 408.
21. AGN, Inquisición, vol. 1052, exp. 20, fs. 1-19.
22. AGN, Inquisición, vol. 1100, exp. 11, f. 328.
23. AGN, Inquisición, vol. 1108, exp. 9, fs. 124-229.
24. AGN, Inquisición, vol. 1127, exp. 1, fs. 1-22.
25. AGN, Inquisición, vol. 1138, exp. 22, fs. 342-378.
26. AGN, Inquisición, vol. 1151, registro 4<sup>o</sup>.
27. AGN, Inquisición, vol. 1162, exp. s/n, fs. 55-136.
28. AGN, Inquisición, vol. 1170, exp. 3, f. 270.
29. AGN, Inquisición, vol. 1177, exp. 3, fs. 83-89.
30. AGN, Inquisición, vol. 1333, exp. s/n, f. 370.
31. AGN, Inquisición, vol. 1387, exp. 1, fs. 1-121.
32. AGN, Inquisición, vol. 1162, exp. 2, fs. 54-126.

### Marina

1. AGN, Marina, vol. 5, exp. 2, f. 140.
2. AGN, Marina, vol. 18, exp. 129, f. 270.
3. AGN, Marina, vol. 18, exp. 138, f. 290.
4. AGN, Marina, vol. 18, exp. 149, fs. 342-344.
5. AGN, Marina, vol. 18, exp. 161, f. 363.
6. AGN, Marina, vol. 18, exp. 180, fs. 388-390.
7. AGN, Marina, vol. 18, exp. 196, fs. 419-420.
8. AGN, Marina, vol. 19, exp. 3, fs. 4 y 30, la foja 30 es duplicado de la
9. AGN, Marina, vol. 23, exp. 69, f. 109.
10. AGN, Marina, vol. 23, exp. 83, fs. 162-164.
11. AGN, Marina, vol. 23, exp. 87, fs. 168-172.
12. AGN, Marina, vol. 23, exp. 90, f. 174.
13. AGN, Marina, vol. 24, exp. 67, fs. 139-142.
14. AGN, Marina, vol. 24, exp. 77, f. 172.

15. AGN, Marina, vol. 24, exp. 91, f. 195.
16. AGN, Marina, vol. 24, exp. 129, f. 327.
17. AGN, Marina, vol. 25, exp. 21, fs. 31-34.
18. AGN, Marina, vol. 25, exp. 30, fs. 47-48.
19. AGN, Marina, vol. 25, exp. 60, f. 162.
20. AGN, Marina, vol. 25, exp. 77, f. 200.
21. AGN, Marina, vol. 25, exp. 83, f. 207.
22. AGN, Marina, vol. 25, exp. 93, f. 222.
23. AGN, Marina, vol. 25, exp. 100, fs. 235-246.
24. AGN, Marina, vol. 25, exp. 100, fs. 248-251.
25. AGN, Marina, vol. 25, exp. 128, fs. 323/332.
26. AGN, Marina, vol. 25, exp. 137, fs. 338/344.
27. AGN, Marina, vol. 25, exp. 138, fs. 339/345.
28. AGN, Marina, vol. 25, exp. 141, f. 346.
29. AGN, Marina, vol. 28, exp. 5, f. 8.
30. AGN, Marina, vol. 28, exp. 14, f. 21.
31. AGN, Marina, vol. 28, exp. 15, fs. 22-26.
32. AGN, Marina, vol. 28, exp. 21, fs. 34-35.
33. AGN, Marina, vol. 28, exp. 29, fs. 57-62 / 73-79.
34. AGN, Marina, vol. 28, exp. 33, fs. 84-85.
35. AGN, Marina, vol. 28, exp. 36, fs. 90-95.
36. AGN, Marina, vol. 37, exp. s/n. fs. 92-96.
37. AGN, Marina, vol. 28, exp. 44, f. 120.
38. AGN, Marina, vol. 38, exp. 50, fs. 130-132.
39. AGN, Marina, vol. 28, exp. 60, fs. 175-176.
40. AGN, Marina, vol. 28, exp. 75, fs. 219-221/229-231.
41. AGN, Marina, vol. 28, exp. 5, f. 241.
42. AGN, Marina, vol. 28, exp. 86, f. 243.

### Reales Cédulas Originales

1. AGN, Reales Cédulas Originales, vol. 75, exp. 63, f. 1.
2. AGN, Reales Cédulas Originales, vol. 95, exp. 108, f. 1.
3. AGN, Reales Cédulas Originales, vol. 131, exp. 108, f. 1.
4. AGN, Reales Cédulas Originales, vol. 159, exp. 160, f. 1.
5. AGN, Reales Cédulas Originales, vol. 161, exp. 133, f. 1.
6. AGN, Reales Cédulas Originales, vol. 187, exp. 216, f. 2.
7. AGN, Reales Cédulas Originales, vol. 213, exp. 104, f. 4.



8. AGN, Reales Cédulas Originales, vol. 11, exp. 39, f. 2.
9. AGN, Reales Cédulas Originales, vol. 12, exp. 88, f. 3.
10. AGN, Reales Cédulas Originales, vol. 12, exp. 129, f. 3.
11. AGN, Reales Cédulas Originales, vol. 12, exp. 86, fs 222-223.
12. AGN, Reales Cédulas Originales, vol. 12, exp. 87, fs. 224-225.
13. AGN, Reales Cédulas Originales, vol. 12, exp. 88, fs. 226-226v.
14. AGN, Reales Cédulas Originales, vol. 12, exp. 89, fs. 229-230.
15. AGN, Reales Cédulas Originales, vol. 12, exp. 106, fs. 268-269.
16. AGN, Reales Cédulas Originales, vol. 15, exp. 100, f. 2.
17. AGN, Reales Cédulas Originales, vol. 16, exp. 56, f. 2.
18. AGN, Reales Cédulas Originales, vol. 17, exp. 32, f. 1.
19. AGN, Reales Cédulas Originales, vol. 20, exp. 45, f. 1.
20. AGN, Reales Cédulas Originales, vol. 20, exp. 118, f. 2.
21. AGN, Reales Cédulas Originales, vol. 22, exp. 149, f. 2.
22. AGN, Reales Cédulas Originales, vol. 32, exp. 169, f. 1.
23. AGN, Reales Cédulas Originales, vol. 35, exp. 68, f. 1.
24. AGN, Reales Cédulas Originales, vol. 37, exp. 98, f. 1.
25. AGN, Reales Cédulas Originales, vol. 131, exp. 160, f. 1.
26. AGN, Reales Cédulas Originales, vol. 144, exp. 59, f. 1.
27. AGN, Reales Cédulas Originales, vol. 159, exp. 101, f. 2.
28. AGN, Reales Cédulas Originales, vol. 213, exp. 133, f. 1.

Podemos decir que hoy en día la Colección de Documentos Españoles del MARC, en la Universidad de Guam, cuenta con suficiente documentación para proporcionarle al investigador las fuentes de estudio de los antecedentes históricos de las Marianas y la influencia de la Nueva España en esta parte del Pacífico.

N. del Ed.: Este trabajo lo envió la maestra Omaira Brunal Perry al AGN desde Mangilao, Guam. Está fechado en agosto de 1995.